

市報

とよかまち

平成5年

お知らせ版

8.25

No.214

発行／十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集／総務課文書広報係



床も心も
ピツカピカ

◎ 学校シリーズ 下条中学校

8月20日(土)、下条中学校(岩田富蔵校長・生徒数188人)では、全校生徒総出で廊下の床磨きを行いました。「自分たちの校舎は自分たちできれいにしよう」と、毎年夏休みの登校日に行っているもので、生徒は額から汗を流しながら、一生懸命に床を磨いていました。

(撮影：樋口信二さん 広報協力員)





明るく住みよいまちづくりに使われました

市民の家計簿

市の財政を市民の皆さんから知っていただくため、毎年8月と2月に財政のあらましを公表しています。今回は2・3が市の決算状況、4が市の予算執行状況、5が広域事務組合と衛生施設組合の決算状況、6月末の予算執行状況をお知らせします。

4年度一般・特別会計の決算

(単位：万円)

会計名	歳入決算額①	歳出決算額②	差引額①-②	
一般会計	165億2,505	161億5,134	3億7,371	
特別会計	国民健康保険	23億8,106	22億8,380	9,726
	簡易水道	8億3,557	8億1,933	1,624
	下水道事業	26億7,007	25億0,390	1億6,617
	老人保健	28億6,353	28億8,393	△ 2,040
	農業集落排水事業	4,260	3,710	550
	駐車場	5,488	5,432	56
	計	88億4,771	85億8,238	2億6,533
合計	253億7,276	247億3,372	6億3,904	

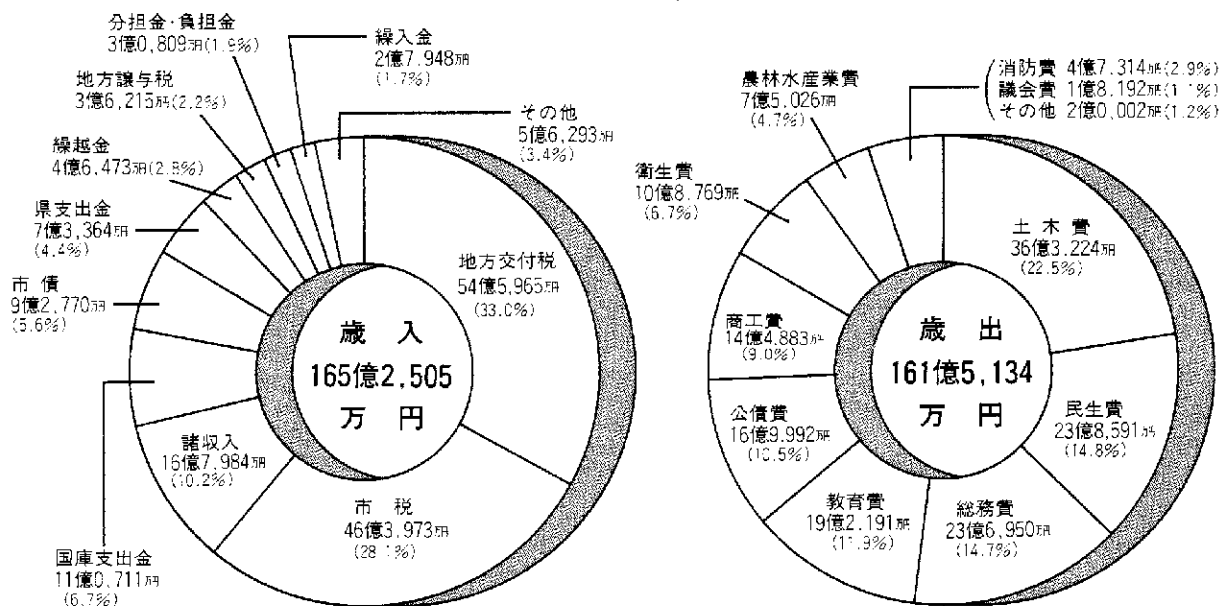
市の一般会計と各特別会計の決算状況は左表のとおりです。

一般会計では歳入決算額165億2,505万円、歳出決算額161億5,134万円で、差引き3億7,371万円となりました。

このうち、平成5年度への繰越事業分1,624万円を差し引いた3億5,747万円が、実質的黒字額で平成5年度へ繰り越されました。

歳入・歳出決算の構成比 (一般会計)

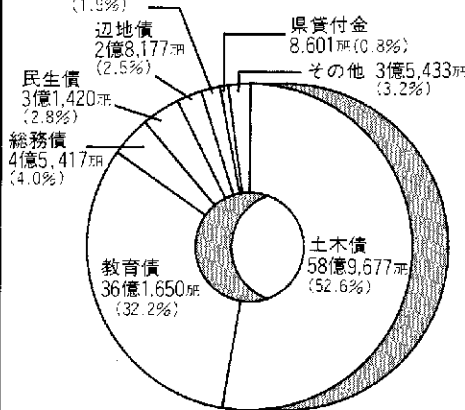
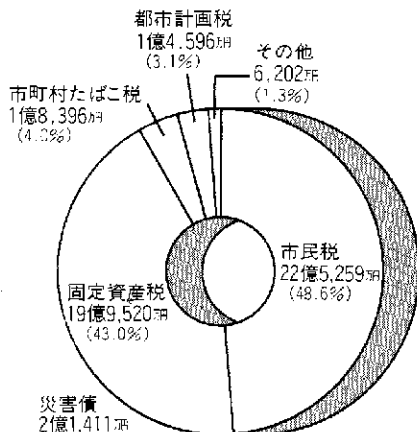
下の円グラフは、一般会計の歳入・歳出決算の構成比です。歳入では地方交付税、市税、諸収入、歳出では土木費、民生費、総務費の順番です。歳出161億5,134万円を市民1人当たりになると352,549円になります。土木費、民生費、総務費など、項目ごとの1人当たりの金額は3割以上の市民1人に使われたお金のとおりです。



市民1人に使われたお金

2ページの円グラフの歳出決算額を、平成5年3月末住民基本台帳人口45,813人で割った金額です。

歳出総額 1人当たり352,549円		公債費 37,106円	
土木費 79,284円	商工費 31,625円	衛生費 23,742円	民生費 52,079円
教育費 41,951円	農林水産業費 16,377円	その他 18,664円	総務費 51,721円



市税の状況

(総額46億3,973万円)

皆さんからの市税は、2ページの歳入円グラフのとおり歳入の大きな部分を占めています。

46億3,973万円のうち、市民税と固定資産税で合わせて42億4,779万円、91.6%となっています。

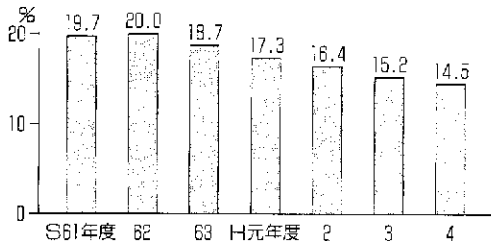
市債の状況

(総額112億1,786万円)

市債は、市が国や銀行などの金融機関から長期に借り入れるお金です。トップの土木債は道路や河川などの工事に、2番目の教育債は学校建築などに使われています。

公債費比率の状況

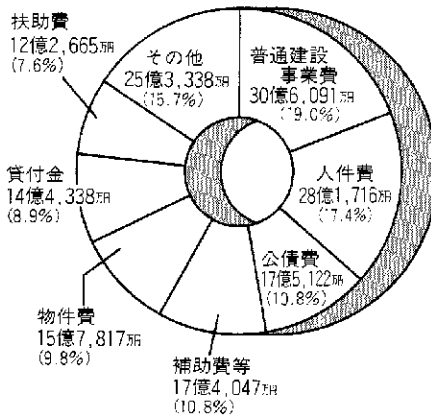
市債の元利償還のために要する経費を公債費といい、この公債費の一般財源に占める割合を公債費比率といいます。この比率が高いほど財政構造の硬直性が高いとされていますが、昭和62年度をピークにして徐々に改善されつつあります。



性質別歳出の状況

歳出決算額161億5,134万円の使いみちを、同じ種類ごとに分けたものを性質別歳出といいます。

これに対して2ページの歳出円グラフの土木費、民生費、総務費などに分けたものは目的別歳出といいます。



項目	金額 (万円)
◆総務費	
・北越北線関連整備事業	4億4,862
◆民生費	
・老人入所措置事業	3億0,214
・デイ・サービス事業	5,248
・精神薄弱者援護施設措置事業	1億6,346
・へき地保育所運営委託事業	1億2,476
◆衛生費	
・健康診査・各種がん検診委託事業	5,119
・各種予防接種委託事業	8,999
◆農林水産業費	
・水田農業確立対策事業	4,084
・新農業構造改善事業	2,609
・県営ほ場整備事業補助	2,703
・農村総合整備事業	1億4,851
◆商工費	
・工場建設資金貸付事業	4億4,003
◆土木費	
・道路新設改良事業	9億1,926
・融雪雪施設建設事業	2億5,454
・街路整備事業	2億5,770
・公園整備事業	9,440
◆教育費	
・名ヶ山小学校グラウンド造成事業	1,290
・鐘島小学校グラウンド整備事業	1,508
・卜日町中学校グラウンド整備事業	2,758
・水沢中学校プール建設事業	7,179

平成4年度
一般会計の主な仕事 (単位:万円)

5年度一般・特別会計の7月末予算執行状況

(単位：万円)

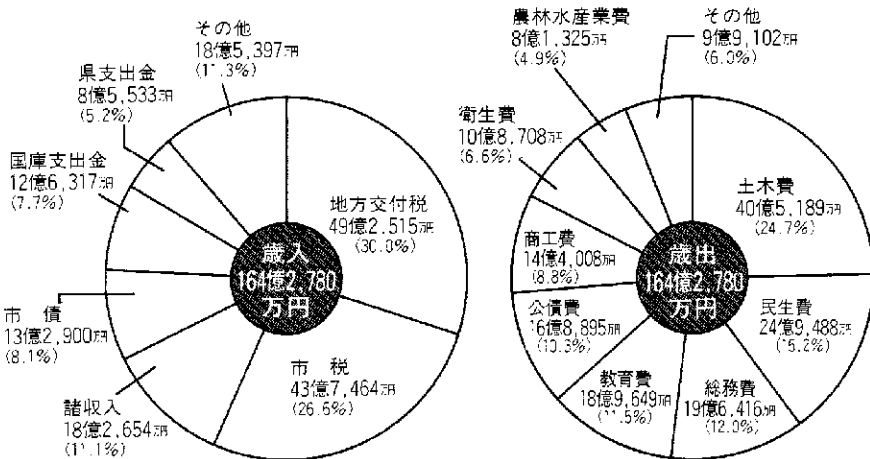
会計名	当初予算額	7月末予算額	収入済額	支出済額	
一般会計	159億0,300	164億2,780	54億9,250	47億1,737	
特別会計	国民健康保険	22億3,860	22億3,860	4億2,508	4億8,678
	簡易水道	10億1,820	10億3,026	2億6,805	1億5,213
	下水道事業	30億0,300	32億2,485	7億6,542	5億6,278
	老人保健	29億8,040	30億0,087	7億9,892	8億5,564
	農業集落排水事業	4,640	4,640	1,035	650
	駐車場	5,520	5,520	2,621	259
	計	93億4,180	95億9,618	22億9,403	20億6,642
合計	252億4,480	260億2,398	77億8,653	67億8,379	

左表は一般会計と各特別会計の平成5年度7月末の予算執行状況です。

一般会計と特別会計の簡易水道・下水道事業・老人保健が補正されて当初予算額よりも増えています。

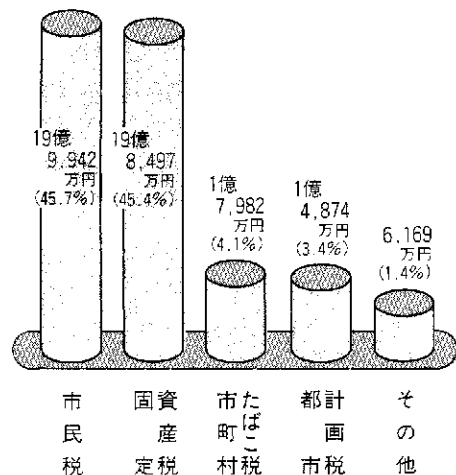
一般会計についてみると7月末予算額164億2,780万円に対して収入済額54億9,250万円(収入率33.4%)、支出済額47億1,737万円(執行率28.7%)となっています。

一般会計の7月末歳入・歳出予算の構成比



市税の状況

(総額 43億7,464万円)



公共事業執行状況

普通建設事業の7月末予算額34億5,397万円に対して執行済額13億9,407万円、執行率40.4%と順調に事業が進められています。

(単位：万円)

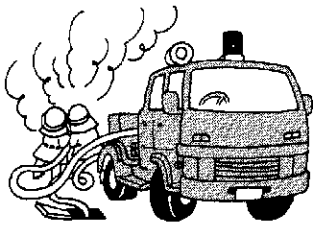
事業名	7月末予算額	執行済額(率)
普通建設事業	補助事業	10億0,126 5億6,015(55.9%)
	単独事業	24億5,271 8億3,392(34.0%)
合計	34億5,397	13億9,407(40.4%)

注) 人件費・事務費およびほかの地方公共団体が実施する事業に対する負担金は除く。

市民1人に使われるお金

上の円グラフの歳出予算額を、平成5年7月末住民基本台帳人口45,880人で割った金額です。

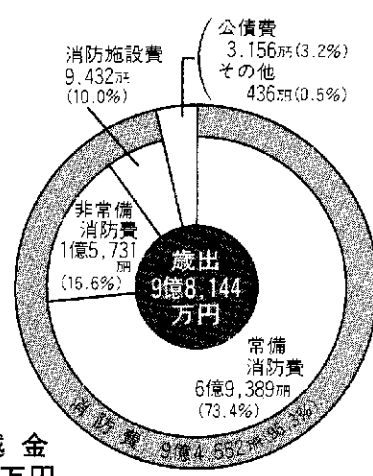
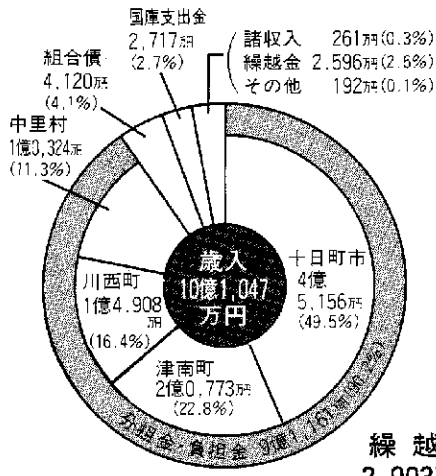
歳出総額 1人当たり358,060円	公債費 36,812円
土木費 88,315円	商工費 31,388円
民生費 54,378円	衛生費 23,694円
総務費 42,811円	農林水産業費 17,726円
教育費 41,336円	その他 21,600円



十日町地域広域事務組合

十日町市、川西町、津南町、中里村で運営する組合で、消防・救急活動、総合福祉センター御陣荘、と畜場の事業を行っています。

4年度一般会計の決算



4年度特別会計の決算

(単位: 万円)

会計名	歳入額	歳出額	差引額
総合福祉センター	1,969	1,867	102
と畜場事業	4,115	3,808	307
合計	6,084	5,675	409

組合債の状況

(単位: 万円)

項目	金額
消防庁舎建設	3,041
消防施設整備	11,416
地域総合整備	12,079
と畜場整備	5,006
合計	31,542

5年度一般・特別会計の6月末予算執行状況

(単位: 万円)

会計名	当初予算額	6月末予算額	収入済額	支出済額
一般会計	10億8,068	10億8,068	3億1,565	2億5,850
特別会計				
総合福祉センター	1,444	1,444	552	357
と畜場事業	3,556	3,556	1,100	482
計	5,000	5,000	1,652	839
合計	11億3,068	11億3,068	3億3,217	2億6,689

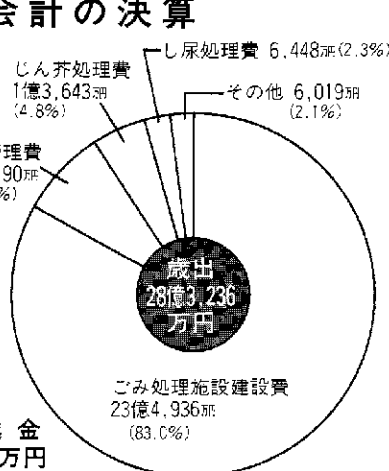
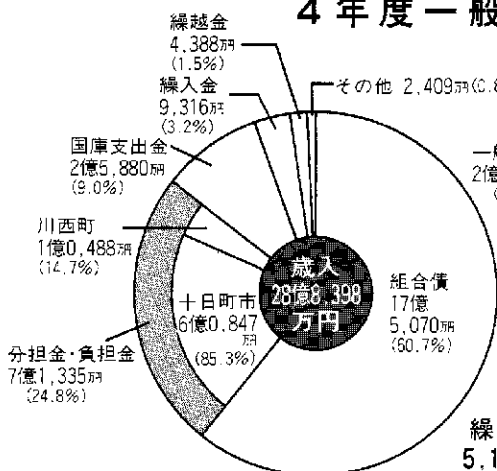
4年度出動・利用の状況

	消防車	救急車	御陣荘	と畜場
十日町市	33 件	798 件	352 人	5,324 頭
川西町	6	164	0	2,554
津南町	17	221	17,466	4,504
中里村	5	71	599	444
圏域外	0	21	531	0
合計	61	1,275	18,948	12,826

十日町市川西町衛生施設組合

十日町市、川西町で運営する組合で、ごみ処理、し尿処理、火葬場の管理・運営の事業を行っています。

4年度一般会計の決算



組合債の状況

(単位: 万円)

項目	金額
ごみ処理施設	19億3,926
し尿処理施設	5,364
埋立処分施設	2,692
合計	20億1,982

5年度一般会計の6月末予算執行状況

(単位: 万円)

項目	金額
当初予算額	16億3,482
6月末予算額	16億3,482
収入済額	2億8,692
支出済額	2億0,297

救急車は日夜休みなし

9月9日は「救急の日」

救急車のサイレンが聞こえない日はないくらいに、毎日、朝から晩まで救急車が出動しています。9月9日の「救急の日」を前にして、救急活動の様子を紹介します。救急車の出動は、

年に1、287件

昨年一年間の救急車の出動件数は、十日町地域広域事務組合管内（十日町市・川西町・津南町・中里村）で1、287件ありました。一日当たりに直すと3・5件の出動となり57人に一人が救急車で病院に運ばれたこととなります。前年に比較すると急病が14件、

交通事故が12件の増加、転院搬送が18件、一般負傷が14件の減少で全体で2件の増加となりました。下のグラフのように、急病と交通事故で全体の65%を占め、特に急病の中で65歳以上のお年寄りが占める割合が、52%と高齢化と共に年々増加する傾向となっています。119番通報は、

落ちていて

救急車を呼ぶときは落ちていて正確に119番を回し、①事故発生場所と近くの目標②どのようなケガか病気が③ケガ人や病人の氏名・年齢・性別④かかりつけの病

院⑤通報者の氏名・電話番号を伝えるのがポイントです。

自家用車、タクシーを使用できる場合は、救急の対象にはなりません。病院等の照会をいたしますので消防署☎57・1555へ連絡してください。また、休日救急医についてはテレホンガイド☎527111（202）をご利用ください。

新潟県消防大会

ポンプ車操法の部3位

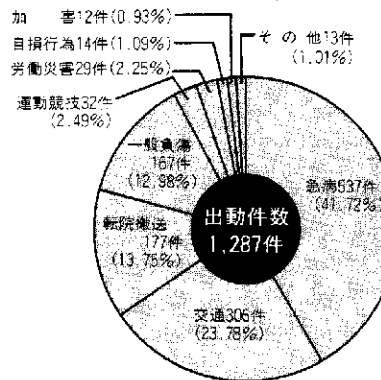
十日町消防団が健闘



8月8日(日)、南蒲原郡田上町で開かれた第44回新潟県消防大会で、十日町消防団は、ポンプ車操法の部で三位に入賞しました。5月29日の結団式以来、職場・家庭等の協力と理解を得ながら中魚沼地区支会の代表として、日夜厳しい訓練に励んできました。

指揮者 矢口昭一(稲荷町4)
 一番員 高橋浩司(高田町1)
 二番員 関口和行(学校町1)
 三番員 高野 明(稲荷町3)
 四番員 田山 守(稲荷町3)

平成4年救急車出動状況



農繁期火災に注意

まもなく秋の収穫期です。例年、稲刈り作業などで忙しかったため、つい、うっかりがもとで火災が発生しています。稲乾燥機の使用、穀がら焼きなどにも十分ご注意ください。

下水道 人と自然が手をつなぐ

9月は下水道促進月間



下水道接続状況(平成5年6月30日現在)

	対象棟数	接続棟数	普及率
中央第1処理分区分	2,525	2,354	93.2%
中央第2処理分区分	1,631	1,350	82.8
川治処理分区分	760	297	39.1
合計	4,916	4,001	81.4
吉田農業集落排水	379	309	81.5

わたしたちは、毎日たくさんのお水を使用しています。でも、その汚れた水をそのまま流し続けていると、川や海や地下水が汚染されてしまいます。下水道は汚れた水をきれいにし、美しい自然と人が健康で快適な生活を営むための重要な施設です。

国では9月10日を「全国下水道促進デー」とし、下水道への理解と関心を深め、その普及と活用を呼びかけています。

市でも9月を「下水道促進月間」とし、街頭PR活動や未接続家屋実態調査等の事業を通して、一人でも多くの皆さんから、下水道への理解を深めてもらいます。9月10日(金)午後5時～6時、ライオンロードとシルクモールでPRの活動の一つとして、空くじ無しのスビ

ード抽選会を行います。子供連れで来てください。

昭和58年に下水道が供用開始されてから、今年で11年目を迎えました。残念ながら下水道を使用できる地域に住んでいない家があり、また接続をしていない家があります。地域全体の人から接続していただかないと、効果がありません。臭い匂いを無くしたり、側溝の水をきれいにしたりして、衛生的な明るい街を作るには、一人ひとりの意識の高揚が大切です。供用開始された区域の皆さん全員から、一日も早く下水道に接続していただきたいと思ひます。

福窓 シリーズ ⑰ 社の

「家庭児童相談事業」 をご存じですか

市では、家庭における児童の養育その他家庭児童福祉の向上を図るため、二人の家庭児童相談員が、児童に関する専門的な相談を行っています。ぜひ、気軽にご利用ください。

□主な内容

- (1)性格、生活習慣の相談
日常生活での性格（神経質等）や生活習慣（食事等の習慣）、習癖（夜尿、夜泣き等）に関する問題
- (2)知能、言語の相談
児童の知的能力、言語能力の発達に関する問題
- (3)学校生活等の相談
保育所、幼稚園、学校等の児童の集団生活における生活行動（長期欠席等）に関する問題
- (4)非行の相談
窃盗、傷害、恐喝、放火等の不法行為や浪費癖、家出、浮浪などの問題
- (5)家族関係の相談
児童にかかわる家庭内の人間関係（親子間関係）等に関する問題
- (6)環境福祉の問題
児童をめぐる環境条件等（児童の養育についての経済的環境養育）に関する問題
- (7)心身障害の相談
精神薄弱肢体不自由等心身に障害をもつ児童に関する相談

□担当相談員 板橋 ツギ 相談員
大島 隆子 相談員
□問い合わせ 市社会福祉事務所福祉係（☎57-3111内線135）へ。

ライオンズの森に 全国最大級のトーテムポール

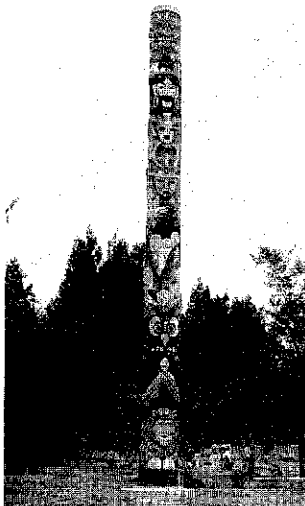
～ 十日町ライオンズクラブ25周年事業 ～

8月5日(木)諏訪神社裏のライオンズの森で、全国最大級のトーテムポール（記念塔）が建立され、丸山市長ら関係者約60人が出席して、除幕式が行われました。

この塔は、十日町ライオンズクラブ（丸山勇会長）が、昭和49年姉妹提携した船橋中央ライオンズクラブから贈ら

れた桜の苗木を植樹したライオンズの森に、共同事業として、また十日町ライオンズクラブ創立25周年事業として建立したものです。高さ11.5m、直径80cmで材質は米松です。

デザインは、彫刻家の藤巻秀正氏。火焰形土器、縄文人、壇輪、トンビ、信濃川を上ってくるサケ、ふくろう、きものなど、妻有地方の歴史文化を彫り込んだものです。ぜひ一度訪れてください。



トーテムポールの名称を募集

トーテムポールの名称、住所、氏名、年齢を明記して、9月20日(月)までにライオンズクラブ事務局（〒948十日町市本町3十日町商工会議所内）へ、はがきで応募してください。採用者には、すてきな賞品が贈られます。

十日町寿 福祉会施設 「三好園」 職員募集

《募集》

▼看護婦・准看護婦（1名）：昭和28年4月2日以降に生まれた人で、看護婦または准看護婦の免許がある人（平成6年6月末までに免許取得見込みの人を含む）。▼寮母・寮父（若干名）：大学卒業者は除く。昭和42年4月2日以降に生まれた人で、介護福祉士の資格がある人（平成6年3月末までに資格取得見込みの人を含む）。自動車運転普通免許が有る人が望ましい。▼運転手兼介助員（若干名）

：昭和33年4月2日以降に生まれた人。学校教育法による高等学校を卒業した人。自動車運転大型免許を有する人。▼調理員（1名）：昭和43年4月2日以降に生まれた人。学校教育法による高等学校を卒業した人。

《試験》
特別養護老人ホーム（川西町）職員募集
有者（取得見込みの人）
《試験》 9月19日(日)午前9時、川西町総合センター：一般教養試験、作文試験、面接
《申し込み・問い合わせ》 9月9日(木)までに川西町役場内特別養護老人ホーム設立準備室（〒948-01中魚沼郡川西町大字水口沢12番地 ☎68-3111）へ。

特別養護老人ホーム（川西町）職員募集

《勤務場所》 中魚沼郡川西町大字高原田 特別養護老人ホーム（平成6年3月中旬竣工予定）

《募集》 ▼生活指導員（1名）：50歳まで。（高校卒業以上） ▼寮父母・介助員（10名程度）：50歳まで。 ▼看護婦（若干名）：50歳まで。

※免許等：普通自動車運転免許所

▼第1次試験：10月3日(日)午前8時30分、特別養護老人ホーム「三好園」：教養試験・作文
▼第2次試験：10月下旬、特別養護老人ホーム「三好園」：面接
《提出書類》
①職員採用試験申込書（特別養護老人ホーム「三好園」、十日町市社会福祉事務所、および川西町、津南町、中里村の各役場福祉担当課にあります）②卒業証書の写しまたは卒業証明書③免許、資格を有する証明書の写し④返信用封筒2通（62円切手をはり、住所、氏名を記入）

《申し込み・問い合わせ》
9月1日(木)から16日(木)までに、特別養護老人ホーム「三好園」（〒948-01中魚沼郡川西町下条3丁目4番地 ☎68-2106）へ。

平成5年度（後期）

保健衛生事業

〈各種健（検）診等の事業〉

★問い合わせ 保健衛生課保健衛生係

☎57-3111 内線138・139

胃がん検診

月日	会場
10/7(木)	大井田コミュニティセンター
10/8(金)	
10/12(火)	平成園
11/11(木)	保健センター
11/12(金)	
11/15(月)	
11/18(木)	
11/19(金)	
11/22(月)	
12/3(金)	
12/5(日)	
12/9(木)	
12/10(金)	
12/16(木)	
12/17(金)	
12/20(月)	

- 受付時間…午前8:30～11:00
- 受診申込者には、個人通知します。

乳がん検診

月日	会場
10/12(火)	保健センター
10/19(火)	
10/26(火)	
11/2(火)	

- 受付時間…午後1:30～2:20
- 受診申込者には、個人通知します。

各種予防接種

◎三種混合（百日ぜき、ジフテリア、破傷風）
2期（春できなかった人）

会場	月日
保健センター	9/14(火)

◎ポリオ（小児まひ生ワクチン）

会場	月日
保健センター （十日町、新座、大井田、中条）	10/5(火)
保健センター （川治、六箇、下条、吉田、水沢）	10/6(火)

◎インフルエンザ

会場	1回目	2回目
吉田小学校	10/8(金)	10/29(金)
東小学校、下条地区 公民館、東下組小学校	10/12(火)	11/2(火)
鏡島小学校、真田小学校	10/15(金)	11/5(金)
六箇小学校、野中小学校	10/19(火)	11/9(火)
中条地区公民館 飛渡第一小学校	11/5(金)	11/26(金)
保健センター （十日町、川治）	11/5(金)	12/3(金)
馬場小学校 水沢地区公民館	11/12(金)	12/3(金)

◎ツベルクリン反応検査とBCG接種

会場	ツベルクリン接種	BCG接種
保健センター	11/9(火)	11/11(木)
中条地区公民館 下条地区公民館	11/10(水)	11/12(金)
保健センター	11/16(火)	11/18(木)
水沢地区公民館	11/17(水)	11/19(金)

乳 幼 児 健 診

■健診会場：保健センター

母子健康手帳を忘れずにご持参ください。

＜4か月児健康診査＞ 受付時間 午後1:10～1:30

- ◆10月27日(休) (5年6月生)
- ◆12月22日(休) (5年8月生)
- ◆2月23日(休) (5年10月生)
- ◆11月24日(休) (5年7月生)
- ◆1月26日(休) (5年9月生)
- ◆3月16日(休) (5年11月生)

＜10か月児身体測定＞ 受付時間 午前9:30～10:30

- ◆10月20日(休) (4年12月生)
- ◆12月15日(休) (5年2月生)
- ◆2月16日(休) (5年4月生)
- ◆11月17日(休) (5年1月生)
- ◆1月19日(休) (5年3月生)
- ◆3月9日(休) (5年5月生)

＜1歳6か月児健康診査＞

受付時間 午後1:10～1:45

- ◆10月21日(休) (4年4月生)
- ◆12月16日(休) (4年6月生)
- ◆2月24日(休) (4年8月生)
- ◆11月25日(休) (4年5月生)
- ◆1月27日(休) (4年7月生)
- ◆3月17日(休) (4年9月生)

＜2歳児身体測定＞ 受付時間 午前9:10～9:30

- ◆10月19日(休) (3年4月生)
- ◆12月14日(休) (3年6月生)
- ◆2月15日(休) (3年8月生)
- ◆11月16日(休) (3年5月生)
- ◆1月18日(休) (3年7月生)
- ◆3月8日(休) (3年9月生)

＜3歳児健康診査＞ 受付時間 午後1:10～1:45

- ◆10月13日(休) (2年4月生)
- ◆12月8日(休) (2年6月生)
- ◆2月9日(休) (2年8月生)
- ◆11月10日(休) (2年5月生)
- ◆1月12日(休) (2年7月生)
- ◆3月2日(休) (2年9月生)

健 康 相 談

会 場	曜 日
保 健 セ ン タ ー	毎月3回 第1・3・4月曜日
中条地区公民館	毎月1回 第1金曜日
飛渡地区公民館	毎月1回 第3木曜日
川治地区公民館	毎月1回 第4火曜日
就業改善センター 山谷集会所	毎月1回 第2木曜日
下条地区公民館	毎月1回 第4金曜日
水沢地区公民館 平成園	毎月1回 第3金曜日

大 陽 がん 検 診

10月～12月の期間で胃がん検診と同時に実施します。

■受診申込者には、個人通知します。

献 血

◎全血及び全血成分併用

■併用とは、全血献血か成分献血のいずれかの希望する献血ができます。

■受付時間「午前」とは、10:00～12:00

「午後」とは、13:00～15:00

「終日」とは、「午前」と「午後」

月 日	種 別	時 間	会 場
10/4(月)	併用	10:00～11:30	株 関 芳
		12:30～15:30	織物組合加工部
10/19(火)	併用	午前	水沢地区公民館
		午後	十日町病院
10/25(月)	全血	終日	吉沢織物(株)
11/18(木)	併用	午前	十日町郵便局
		午後	商工福祉会館
12/6(月)	併用	終日	総合庁舎
12/19(日)	併用	終日	ライオン堂
1/6(木)	併用	終日	十日町市役所
2/20(日)	全血	終日	十日町市役所(雪まつり)

◎成分献血

■事前に申し込みください。

■受付時間…10:00～12:00、13:00～15:00です。

月 日	会 場
10/28(木)	十 日 町 市 役 所
11/29(月)	
12/13(月)	
1/10(月)	十 日 町 保 健 所
2/7(月)	十 日 町 市 役 所

★日程は変更することがあります

掲載できなかったその他の健(検)診は、個人通知と市報(10日・25日発行)で随時お知らせします。

明治大学公開大学

～地域振興の基本理念Ⅲ～

- とき 9月13日(月)・14日(火)
- ところ ラポート十日町
- 受講料 10,000円(1日のみは5,000円)
- 内容 講義:13日午後2時～5時15分 新田功(明大政経学部助教授)「十日町の産業に未来はあるか」 百瀬恵夫(明大政経学部長)「21世紀をめざす十日町の地域振興」 14日午前10時～11時30分 後藤総一郎(明大政経学部教授)「地域学の理念と方法」 午後1時～3時…パネルディスカッション
- 申し込み 十日町市公民館(☎57-5011)へ。

家族介護者教室

～一般公開講座～

- とき 9月4日(土)午後2時～3時30分
- ところ 三好園デイ・サービスセンター
- 内容 講演「痴呆(ボケ)の話」 講師:須賀良一先生(中条病院精神科医長)
- 問い合わせ 三好園デイ・サービスセンター(☎56-2106)へ。

おわび

8月10日号の衆議院総選挙結果のおわびで、7月10日号とあるのは7月25日号の誤りでした。訂正しておわびいたします。

「婦人学級生」募集

～ハッピー人生・再発見～

- とき 9月～11月(8回予定) 毎週火曜日午後7時～9時 1回目:9月21日(火)
- ところ 十日町市公民館
- 講師 松田鐵夫先生(元塩沢商工高校長)
- 学習内容 ①高齢化社会と女性②女性が強くなった?③女性が変わる日本の職場と家庭④いま、なぜ生活設計か⑤老後の設計は40歳で⑥地域社会の福祉化をもとめて⑦絶えず学ぶ意欲を忘れずに
- 申し込み 連絡用はがき3枚を添えて十日町市公民館(学校町1・☎57-5011)へ。

あなたもコモ市へ! 20周年記念訪問者募集

～旅行積立を斡旋～

十日町・コモ姉妹都市交流協会では、姉妹都市提携20周年に当たる平成7年に、コモ市を訪問する人を募集しています。また、訪問するための積立を斡旋しています。

- とき 平成7年9月(6泊8日)
- コース コモ・ローマ・パリ
- 予定費用 355,000円(正式費用は平成7年春に決定見込み)
- 募集人員 30名
- 問い合わせ 十日町・コモ姉妹都市交流協会(商工会議所内☎57-5111)または共立観光(株)十日町営業所(☎52-4128)へ。

「木とくらし」フェスティバル

- とき 9月18日(土)・19日(日) 18日…午前10時～午後5時30分 19日…午前9時～午後3時
- ところ 市民体育館(学校町1)
- 催し物 ①親子もくもく教室(竹馬作り) 18日午後2時・3時、19日午前9時30分、10時30分、午後1時、2時…先着30組 ②「小国和紙」紙すき体験…18日午後1時～4時 19日午前10時～12時 ③児童画廊 ④木造住宅相談 ⑤木工品、きのこの等の展示、実演、販売など。
- 講演 18日午後5時30分～7時 /市民会館講堂 講師:山井良三郎氏(財日本住宅、木材技術センター) 演題「木と健康」
- 問い合わせ 農林課林政農災係(☎内線334)へ。

信濃川テクノ・アカデミー 学生を募集

- 入学願書受付
 - ▶受付開始…9月1日(木)から
 - ▶募集科・定員(全日制2年) 情報ビジネス科…50名 情報システム科…50名
- 求人受付(受付中)
 - ▶募集科・定員(来年3月卒業予定者) 情報ビジネス科…39名 情報システム科…39名
- 問い合わせ 信濃川テクノ・アカデミー(☎0258-82-8282)へ。

株主31団体	
資本金 33億7,600万円	
13民間団体 568,250千円 (16.83%)	174,400千円
17市町村 963,550千円 (28.54%)	266,550千円
	十日町市 348,500千円 (10.32%)
	上越市 348,500千円 (10.32%)
1県 1,844,200千円 (54.63%)	新潟県 1,844,200千円 (54.63%)

十日町織物組合: 3,000千円(0.09%)	頸城村: 18,400千円(0.55%)
県商工会連合会: 3,000千円(0.09%)	大湊町: 18,400千円(0.55%)
十日町商工会議所: 5,900千円(0.17%)	大島村: 18,400千円(0.55%)
上越商工会議所: 5,950千円(0.17%)	浦川原村: 18,400千円(0.55%)
県農協中央会: 7,200千円(0.21%)	松代町: 30,850千円(0.91%)
頸城自動車: 11,850千円(0.35%)	湯沢町: 39,150千円(1.16%)
新潟交通: 11,850千円(0.35%)	六日町: 61,750千円(1.83%)
越後交通: 12,150千円(0.36%)	安塚町: 12,900千円(0.38%)
大光銀行: 56,750千円(1.68%)	
新潟中央銀行: 56,750千円(1.68%)	
東北電力: 112,550千円(3.34%)	
北越銀行: 112,550千円(3.34%)	
第四銀行: 168,750千円(5.00%)	

ほくほく線 ①

北越急行(株)増資状況
～今年度は4億9,645万円～
(地域開発室)

北越急行(株)は、7月16日新株9,929株(1株5万円)を発行しました。この増資により発行済株式の総数は、6億7,520株、33億7,600万円となりました。

今後完成までの間に、工事の進み具合に応じて、所要事業費のうち北越急行(株)の資金調達分については、増資により賄うことになるとの見込みです。

中村八大さんを偲ぶ 小さなコンサート

- と き 9月11日(出)午後7時30分
- と ころ 月見亭(大池・ミティラー美術館隣り)
- 入 場 料 1,500円(当日2,000円)
- 出 演 八久保保氏(尺八) 水都家小鶴氏(落語)
- 定 員 30名程度
- 申 込 み 電話かハガキで中村八大さんを偲ぶ小さなコンサート実行委員会(尾身伝吉・山本町3 ☎57-0316)へ。

こぶ平寄席

- と き 9月4日(日) 開場:午後6時 開演:6時30分
- と ころ 市民会館大ホール
- 入 場 料 2,000円(当日2,500円)
- 出 演 者 林家こぶ平、古今亭右朝、古今亭菊千代、林家きく姫
- 問 合 せ 雪国青年団十日町落語文化研究会(尾身伝吉 ☎57-0316)へ。

香西かおりコンサート

- と き 9月5日(日) ▶昼の部:開場…午後1時 開演…2時
▶夜の部:開場…午後5時 開演…午後6時
- と ころ 六日町文化会館大ホール
- 料 金 全席指定…S席5,500円、A席4,000円
- 問 合 せ 六日町文化会館(☎0257-73-5500)へ。

郵便局 からのお知らせ

9月4日(出)から毎週土曜日、集配郵便局(十日町、土市、中条)の郵便窓口も休業させていただきます。日曜日および休日が連続する場合の休日についても10月11日から休業させていただきます。



直営のATM取扱いの協力を
お願いいたします。

加入していますか? バイクの自賠責(共済)

250cc以下のバイクには車検制度がないこともあって、自賠責保険(共済)の継続契約をつい忘れがちです。

また、バイクにも自賠責保険(共済)への加入が義務づけられていて、無保険(無共済)で走ると、6か月以下の懲役、または5万円以下の罰金、さらに違反点数6点となり、免許停止処分となります。

もし、契約切れになっていたら、最寄りの損害保険会社、代理店(バイク・自転車店等)、農協で手続きしましょう。

自然に親しむ 親子のつどい

親子でハゼつり大会とアウトドアクッキングを楽しみませんか。

- と き 10月2日(出)~3日(日)
- と ころ 新潟県少年自然の家(北蒲原郡中条町)
- 参加対象 小・中学生とその親100人(定員になり次第締め切ります)
- 参加費 1人当たり3,500円(食費3食分、保険代等を含む)
- 申 込 み 9月2日(木)~14日(火)の間に、電話で新潟県少年自然の家(☎0254-46-2224)へ。

薬師プレーランド 利用者受付

薬師プレーランドテニスコート(全天候型・ナイター照明付)の利用にまだ余裕がありますので、希望される団体等は申し込みください。

- 申 込 先 中条地区公民館(☎52-2748)または大熊正三(上原・☎57-9035祝祭日のみ)

十日町おやこ劇場

- と き 9月11日(日)
開場:午後2時 開演:2時30分
- と ころ 市民会館大ホール
- 公 演 人形劇団ブーク「きつね森の山男」
- 問 合 せ 池田(北新田2・☎52-3352)へ。

住居表示実施に伴う住所等の表示例

	実 施 前	実 施 後
住 所	十日町市寅甲1,000番地	(1)十日町市平成町三丁目2番29号
本 籍	十日町市寅甲1,000番地	(2)十日町市平成町三丁目1,000番地
Ⓜ籍戻後の本籍	-----	(3)十日町市平成町三丁目2番
不 動 産 の 所 在	(土地) 十日町市寅甲1,000番	(土地) (4)十日町市平成町三丁目1,000番
	(家屋) 十日町市寅甲1,000番地	(家屋) (5)十日町市平成町三丁目1,000番地

※例は仮定表示です。実際とは異なります。

住居表示 Q&A ④

訪ねても訪ねられても
わが町は住居表示を

■ 問い合わせ
総務課総務管理係(☎内線22)へ。

住所等の 表示について

住所等の表示について

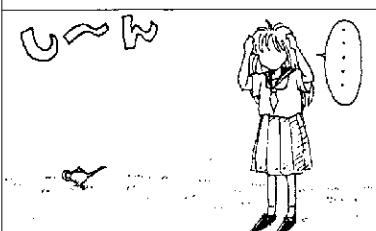
建物の無い場所の 取り扱いはどうなるか

住所表示が実施されると、住所・本籍・不動産の表示などは、具体的にはどのような表示方法になるのでしょうか。
具体的には、左表のようにになります。

住所表示区域内の空地や畑など、家の建っていない場所は、住所表示が実施される時、どのように取り扱われるのでしょうか。
住所表示は建物に番号を付けることにより、住所を表すものですが、実施区域内に空地や畑等があっても建物が建つまでは住所は無いわけですが、しかし、不動産の表示(土地)のみ、大字や字に替わり住所表示による新町名が付けられます。(上表参照)ただし、原則として地番はそのまま、変更はありません。

魔法のランプ

十高マン研



相談コーナー

- ①交通事故相談 9月13日(月)
- ②巡回内職相談 9月17日(金)
- 時間：午前10時～午後3時
- ③高齢者職業相談
- 毎週月曜日～金曜日 午前9時～午後4時まで。
- 会場：高齢者職業相談室

子ども「映写会」

〈毎月第2土曜日がおもしろい〉

少年育成センターでは、毎月第2土曜日を「子ども映写会の日」と定め、幼児・小学生を対象に無料映写会を開いています。

- とき 9月11日(山)午前10時上映
- ところ 少年育成センター
- 上映フィルム
- ①ジャングル大帝誕生 (24分)
- ② " 故郷 (24分)
- ③てんぐ祭りとかき大将 (45分)
- 入場 無料
- 問い合わせ 少年育成センター(勤労青少年ホーム内学校町1 ☎57-8918) へ。

テレホンサービス

- ◎十日町観光情報 ☎57-0500
生誕地まつり
- ◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000
8/30～9/6 JAS規格と品質表示制度
9/6～13 特定保健用食品ってなあに
9/13～20 高齢者が訪問販売で契約した電話機
9/20～27 お年寄りを狙う悪質商法
9/27～10/4 クリーニングに出すときのチェックポイント
- ◎健康テレホン ☎52-6015
(夕方5時～翌朝8時30分)
9/1～15 お年寄りを家庭で介護するには
9/16～30 口臭

作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52-3107

- 9月16日(木) 午前5時～8時/西寺町、七軒町、本町2・3、高田町1、関口樋口町、加賀系屋町の各一部

無料法律・行政相談

〈無料法律相談〉

弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの方は、お気軽にご利用ください。

- とき 9月9日(木)午後1時30分
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 畑七起弁護士

〈無料法律・行政合同相談〉

行政相談週間行事のひとつとして、無料法律相談とタイアップして行政相談を行います。

- とき 9月24日(金)午後1時30分
- ところ 水沢地区公民館
- 相談員 桜井陽一弁護士
高橋輝雄行政相談員
高橋モト "
- 申し込み 電話で市民課(☎内線143)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

8月27日(金)は

ごみ収集を休みます

- 衛生施設組合 (☎57-1751)

ゆずります ずってください

*消費者協会(商工観光課内☎231)へ。

品名	規格	希望価格
50ccバイク	ヤマハRZ	2万円位
ギャッジベッド		相談で
二槽式洗濯機	2.2kg	"
サイドボード		"
電気ピアノ		"
ビデオデッキ	新品	8,000円
ドラム一式		相談で
軽自動車	スズキアルト 平成7年5月	15万円
軽自動車(4WD)	スバルレックス 平成6年1月	3万円
ゆずってください		
木綿製夜具生地	薬染めのもの	相談で
二段ベッド		"

福祉入門・介護技術教室

- とき 9月10日(金)午前9時30分
- ところ ラポート十日町(本町2)
- 内容 ①講座「老人福祉施設の現状と課題」講師：小海良一氏(妻有荘園長) ②講座「家庭で役立つ介護知識と技術」講師：開発彰二氏(三好園介護福祉士) ③講座「在宅における老人医療」講師：中山康夫氏(中条病院長)
- 定員 40名程度
- 参加費 無料(昼食付)
- 申し込み 9月7日(水)までに十日町市社会福祉協議会(市役所内☎内線150)へ。

第8回高齢者福祉大会

- とき 9月9日(木)午後1時30分
- ところ 十日町市市民会館
- 内容 ①寝たきり老人永年介護者表彰②老人クラブ功労者表彰③アトラクション：浪曲…天中軒雲月
- 入場 無料
- 問い合わせ 十日町市老人クラブ連合会事務局(市役所内☎内線150)へ。

おもちゃ図書館

100種類を超えるおもちゃで、遊びの楽しさを教えてみませんか。

- とき 9月2日・16日の木曜日
午前9時30分～11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係(☎内線135)へ。

- とき 9月12日(日) 開会午前9時～
- ところ 十日町市陸上競技場
- 問い合わせ 十日町商工会議所(☎57-5111)

9月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳9か月児の対応です)	22日(水)	午後1時10分～1時45分	2年3月生まれ幼児
1歳6か月児健診	30日(水)	午後1時10分～1時45分	4年3月生まれ幼児
4か月児健診 育児学級	29日(水)	午後1時10分～1時30分	5年5月生まれ乳児
2歳6か月児身体測定	21日(水)	午前9時10分～9時30分	3年3月生まれ幼児
10か月児身体測定	29日(水)	午前9時30分～10時30分	4年11月生まれ乳児 (4歳9か月児の対応です)

会場は保健センターです

※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいに磨いてきてください。(3歳児健診は預け箱もあります)
※4か月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)検出者として保健衛生課にのりに来てください。
※平成2年4月生まれ幼児の保護者へ
3歳児健康診査では視聴検査を実施します。10月の健診対象者に検査ヒート等を送付しますので、9月15日をもって届かない人は、保健衛生課(☎57-3111内線138・139)まで連絡してください。

9月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	6・20・27日 29日曜日	午前9時～ 午後4時
中条公民館	3日(金)	
高美改善センター	9日(水)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
克雪センター	18日(水)	午後2時～4時
水沢公民館	17日(金)	午前9時～11時30分
平成公園		午後1時30分～4時
下条公民館	24日(金)	午前9時～午後4時

※通社心配、食事療法を知りたい、心に悩みがある、などの人は、どうぞご相談を。
※健康手帳をご持参ください。

三種混合 三種混合 の2期未接種者を受付け

三種混合、二種混合の2期未接種者の予防接種を行います。春に受けられなかった子は、忘れずに申し込みをしてください。

- 接種対象者 6歳未満で1期完了後1年以上経過した幼児(6歳以上でも1期完了後1年～1年半未満であれば接種できます)
- 持参する物 ①母子健康手帳②印鑑(両方とも忘れた場合は接種が受けられません)
- 受付期間 9月7日(火)まで。電話でも受け付けします。

- 接種日時 9月14日(火)午後1時45分～2時00分
- 接種会場 市保健センター
- 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係(☎57-3111内線138・139)へ。

麻しん(はしか)予防接種 ～申し込みは9月2日(木)まで～

麻しんの予防接種を受けるには、あらかじめ申し込みが必要です。忘れていた方は申し込みください。詳しくは、8月10日号をご覧ください。

国保の保険証が変わります

～9月1日からは「レモン色」の保険証に～

現在使用している「もも色」の国民健康保険の被保険者証は、8月31日で使えなくなります。9月1日からは、「レモン色」の被保険者証を使わないと保険診療が受けられなくなります。新しい「レモン色」の被保険者証は、例年のとおり市政事務嘱託員さんを通じて8月31日までにお渡しします。使えなくなった「もも

色」の被保険者証は、各自で焼却してください。

また、㊦の被保険者証を受け取った人は、在学証明書を必ず提出してください。ただし、今年の4月1日以降に提出済みの人は、提出する必要はありません。

- 問い合わせ・提出先 保健衛生課 国保係(☎57-3111内線140・141)へ。

「一日人間ドック」で健康チェック

～国保加入の40歳～69歳までの人～

国民健康保険では「一日人間ドック」受診の追加申し込みを受け付けています。費用の5割を助成しますので、ぜひ健康チェックにお役立てください。

- 対象者 ①国保加入の40歳～69歳(大正12年4月2日～昭和29年4月1日生まれの人) ②国民健康保険料を完納している人

- 受診場所 新潟県労働衛生医学協会十日町検診センター(十日町病院前)
- 費用 一人…16,500円
- 検診期日 9月25日～11月30日までの市が指定する日
- 申し込み 9月17日(金)までに保険証と印鑑を持って保健衛生課国保係へ。

9月の休日救急医

- ◆5日(日) 川西町診療所(川西町) ☎68-2034 上村病院(中里村) ☎63-2111
- ◆12日(日) 大坪医院(四日町新田) ☎57-6100 津南病院(津南町) ☎65-3161
- ◆15日(水) 敬老の日 至誠堂医院(西浦町東) ☎52-3276
- ◆19日(日) 古藤医院(津南町) ☎65-3001 中条病院(北原) ☎57-3018
- ◆23日(木) 秋分の日 大熊内科医院(山本町1) ☎52-7066
- ◆26日(日) 山口医院(下条中央通り) ☎55-2003 長山医院(津南町) ☎66-2877

9 献 血 車

- ◆全血・全血成分併用
受付時間 午前10時～正午 午後1時～3時
- 10日(金) 併用 中条地区公民館
- 16日(木) " 午前(棚丸山工務所) 午後(陸織物株)
- 26日(日) 全血 クロス10(健康フェア)
- ◆成分献血
受付時間 午前10時～11時 午後1時～3時
- 22日(水) 十日町市役所



むし歯のないよい歯の子

7月の3歳児健診を受けた子30名

よい歯の子	住所	保護者
田辺 純一	(新座1)	洋一
高橋 泰之	(吉田山谷)	健一
村山 仁美	(春日町2)	隆男
佐藤 正枝	(川治内後)	史也
鈴木 崇史	(錦町1)	宏
関谷 和真	(川治下町2)	元治
二瓶 航	(上原新町)	秀也